

閱經已仙逝云

### 本館譯電

列強與巴爾幹近情專電 ○本坡實得力入暗士西得接十八日德京專電云巴爾幹聯盟國力求同盟之摩國放棄士古打里 諸聯盟國因爲各國許爲調停特向各國稱辦并稱願收復之賠償而開沙海島之事願由各國公決不歸士古打里云 摩王預備宣佈電云 俄沙兵起程後彼事不困士古打里云 十九日英京勞打來電云有馬車一隊攻打押運軍火之沙兵致令古馬噶爲難起今几里巴勝加已備收擊戰沙兵死傷八十人除被馬車撞

花柳之患由人身之內含毒不潔因受嫖火熾傳染而成夫人  
之一身有氣管有紅血管有紫血管有水管精液管週身循行如  
輪無一息之停過而後始入之所以能長生者須以此也至傳種

德而聚於交媾役者之則故其能因時而動者則子息繁多種類強健至於情慾者則其動既無時且與婦姪往來則精血脂髓雖婦生焉然而花柳之毒與別種之毒不同者何哉誠以山嵐瘴氣其毒在氣其因飲食不節思慮不氣以及風濕熱者其毒在肌膚血脈易解至於花柳之毒則必解於交媾精血滲入氣管故解此毒之藥必受其病故解毒花柳之聖藥統治各經兼清各管方能有效與尋常解毒者大不相同也試觀別種之毒生於該處祇公該處之思若花柳則不然感自陽物上可滅鼻下而魚口而後便毒並下七姊妹之毒漸來至生瘡爛而後陽物亦斷絕後嗣堪慮也何物對祖宗下何以對妻妾終身之快樂思此新舊諸君若欲醫患之花柳者頃刻之歡娛終身之憂患錙銖乎否乎痛深者速之立刻即服此九菴深者連服消除肉腐爛而可復長獲毒者立刻清解永無再發此所以各國均得此九為花柳聖藥不可得以此尋常解毒假冒之也購者祈注意

壬子年八月初七日

石大路馬路  
會豐商店披露

敬者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及  
其目礙則須用柔尼來透 (Solignum) 此物可以保守木料  
若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後用此柔尼來  
塗而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之蟲  
蝕樹乳園之皮若能以此柔尼來塗邊之可以速于再發

諸君採購柔尼來選必須認明勿悞則值物止收可

赴新嘉坡多及柔佛美公司 慕娘公司 吉隆坡 豐隆

麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

西一千九百一十二年正月二十號

紅旗公司謹啟

英商印度輪船有限公司告白

啟者本公司之輪船每星期全輪船常川由柔刺  
吉打開赴日本經檳城新嘉坡香港上海等埠茲  
將各輪船名及其號數列下 日本六千零五十  
三噸 加底連嗎二七十七噸 尼干勝客五千  
三百七十八噸 多里勝六百六十七五九噸  
衣里嗎四千六百噸 亞呂敦嗎四千五百噸  
柔衣里嗎四千六百噸定於西四月廿一號開赴  
黑吉打 檳城 柔刺吉打 輪船定於西四月廿四號開  
往 暹羅 架刺吉打 輪船定於西  
月號開往 香港 上海 神戶 摩衣  
日本以上各輪船有最好之一等及二等客房  
輪船上設有醫生回頭船可印度中國輪船知各  
船定祇能由頭船打起至香港止 諸君欲知各  
輪船價貨搭客規程者請到本行面問便悉此佈

英一千一百一十二年六月廿九號

代理人義利洋行謹啟

及客貨生埋等處茲將代理之各輪船開列  
 麥加里士打公司乃印度及執金山輪船每月開行一次由執金山經  
 過爪哇地來  
 麥諾輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次  
 美國 中國 滿洲 日本 小呂宋 實得力  
 多架其申佳梳乃是星捷打船公司常川 香港  
 本 檀香山 中佛蘭士高 又每月開往南美洲兩次  
 威士丹士由本島經路并與衣奧兀國衣羅路聯合  
 又本公司由本坡發售遊歷天下各國之船單此單輕過 中國  
 日本 美國而往歐洲回來之時經過蘇彝士河 本公司常  
 有新金山及印度之煤炭發售此佈  
 英一千九百十二年八月七號  
 麥加里士打公司謹啟

君知肺病乃一  
 種可畏之肺病每年中  
 國人之犯而死者較之  
 死於沙場之數固爲  
 倍能乎  
 君知肺病之標狀及其  
 如何發生與如何漸進  
 於危殆乎 君亦知及  
 早施治而應用如何  
 妙法乎

此爲標商此以

行之於世三十八年其明效可以証已

漁父負魯而標爲記

日本來到 函  
諸君小兒服者甚多  
中評諸房病積甚  
法甚佳他病亦及焉  
能生人與服計三十二  
只須食 函寄上海  
路五二三號或生行  
函購有便 小書便  
函購於日矣

三

壯健能始脫各司服請

取 公司 藥有 嘉坡 即往 小書 魚油之 得以

法頂上蜂窠標萬國池酒特售

敬啟者茲本公司由法國督辦頂上萬國池酒來  
叻發售其酒清香過郁風味異常飲之融可令人  
長血氣壯筋骨悅顏色妙殊無窮今市上所有  
萬國池酒無有能其出右者蓋此酒係中之妙品  
也此酒向惟六公司一家沽出餘無別家出售



諸君光顧請認明此標頭為記並細辨香味有  
不致誤價甚相宜倘有剽份之購者祈早 移玉  
惠臨購買是荷

大英一千九百零八年正月一號

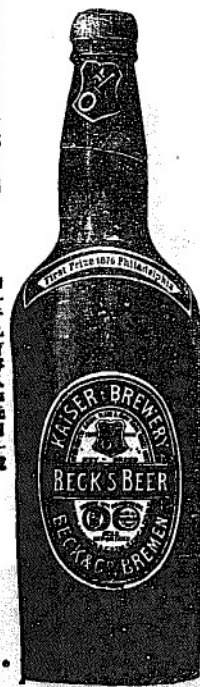


鳥寶洞發售



醫藥各處與酒來  
 登復久已新辦到  
 蘭士牛雲字英之  
 頭品鳥寶酒到叻  
 惟飲之可口且能  
 養精神調和血氣  
 飲今人一生疾病  
 酒中上品也  
 君光顧者請以  
 所列之狗頭標庶  
 致誤且價甚相宜  
 購至本行取沽可  
 此佈大英一千  
 百零八年正月  
 明興洋行謹

## 售出酒蜜



險傷平均能取還重此佈

一千九百零八年元月一日

魚目混珠最堪痛恨  
本行再加一鐵鎖於此  
以木枳內分別價錢  
知何人假冒請到本  
報明即贈花紅二百  
元經官認定即能  
取往不食言此佈  
總閱里加巴三  
報館日星等  
明鳴也發行啟





總代理人明嗎也洋行披露  
英一千九百一十一年八月七號





會及品飲帝皇大度印五主君英人供會乳牛標此  
用應門衙臣大務事度印門衙部兵門衙軍海國英供承

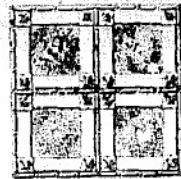
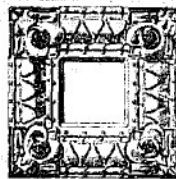
# MILKMAID MILK.

大至流銷下天乳牛標人女知通字特



以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得強壯有力遂令身體強壯是謂因爲子母富子幼時常將濃潤之女人標牛乳供于飲料而至今仍飲此標之牛乳富子出外遊歷時常懷女人標之此種牛乳名曰原質之女人標牛乳因爲子知若飲此標牛乳可免患病飲水則生病此乃最好牛之乳及其濃度並非濃潤及香味之牛乳而又不攪他料者倘若諸君欲得強壯一如上圖所繪強壯之人而不作衰弱之人則必需飲女人標之牛乳以標牛乳天下商場均有發售而且四州府及本坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用

英一千九百一十年七月三十一號



金 雞 鐵 樹 補 功 藥 酒



請 認 此 標 爲 記

法國奧國俄國及天下諸大邦統制由各國皇家大醫士三百餘名考驗證明手書共三萬餘紙純係補腎之功治男女氣血虧弱精神困倦筋骨疼痛不想飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚慌悸不成寐腎虧失調小便淋瀝如遺等症服此藥酒後人愈久補有疾無疾調經臨經腹痛病後人愈久補有疾無疾治腎可酌量之疾久人能飲之能溫和更治陽痿舉之疾病人飲之能溫和且官醫調治體示無疾病人之補局開列經三十餘載歷來不惜資本盡心調煉藥水藥油藥酒并無九散藥試驗而德君醫生保赤存心無內外新舊病症諸君診視藥到回春貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房



**N. D. L.**

啟者本公司最快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿羅  
蘭行威麥滿泊檳城打南 安色 紐格登 兒不勞打  
兒志華 尼般 相連嗎勿蘭 尼般 下力山打  
勿羅 蘇士河 亞丁 高浪盤 檳榔嶼 新嘉坡  
香港 崙崙 長崎 神戶 大坂等處而開并出船  
單前往新金山非洲及往紐約轉過歐洲口岸又出船單  
前往歐洲印度或美國至于遊歷天下之船單價目  
極低各船能到新嘉坡之日期列下 一千九百一十二  
年 正月末月廿八號兒牙才輪船 屋多末月十二號  
卑衣尼力輪船 屋多末月廿六號約翰輪船 慈得來  
月九號勃連施士磨里士輪船 利心末月廿三號得來  
輪船 利心末月七號基里衣士輪船 利心末月廿一  
號勃連施士匿威輪船 一千九百一十三年 然花里  
月四號我敏輪船 然花里月十八號勿羅蘭輪船 又將  
各輪船由新嘉坡回歐之日期列下 一千九百一十二  
年 實諾末月廿三號勃連施士匿威輪船 屋多末月  
七號我敏輪船 屋多末月廿一號武羅輪船 慈得來  
月四號尼牙才輪船 慈得來月十八號卑衣尼力輪  
船 利心末月二號約翰輪船 利心末月十六號勃連  
士磨里士輪船 利心末月三十號得來輪船 一千九  
百一十三年 然花里月十三號基里衣士輪船 以上  
各船均已設立無線電音船由歐洲來者停泊青島不泊  
長崎遊客之銀額(乃傳單)值五金磅十金磅二十金磅  
者此在天下各國通用本公司可以收受此佈  
英一千九百一十二年九月十九號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司敬啟

售發酒品三



嘗思養生之道所最要者則惟養薄其大則惟藥藥然必須有以壽齡始無意外此本行鐵樹所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵樹久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵樹已有三十年之久其製甚為堅固保能避火火之具其鐵樹非虛設等所能開計其樹全身均用鐵製成並無雜以木料且諸樹自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各樹大小不一而價值則自一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損是以本行之鐵樹實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼

明鳴也洋行謹啟

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美余近有無恥之徒假冒本庄三品白頭款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬假冒祈為細認特此佈告

英一千九百十一年正月一號

明鳴也洋行謹啟

補腦丸

石叻 庇能 三商店總代理

九

總大藥房  
神效之藥  
有驗之功  
羅

艾羅羅藥主  
凡肺病必全  
集皆枯而人  
始不起病有  
使可用三藥  
末痛而咳症  
可立愈肺液  
不微服之可  
以立消而治  
諸凡咳症尤  
為第

肺病之症最中喉嚨損傷因易然使  
肺在肺臟之中最中喉嚨損傷因易然使  
肺在肺臟之中最中喉嚨損傷因易然使

艾羅羅藥主  
凡肺病必全  
集皆枯而人  
始不起病有  
使可用三藥  
末痛而咳症  
可立愈肺液  
不微服之可  
以立消而治  
諸凡咳症尤  
為第

石叻 庇能 會豐商店總代理

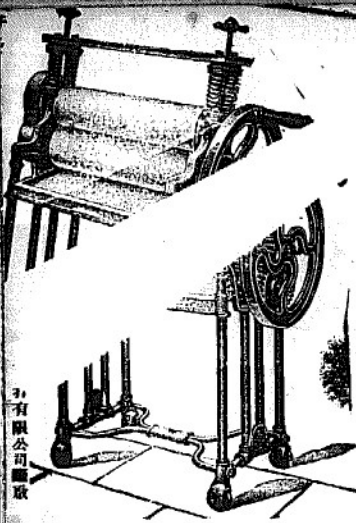
[illegible]





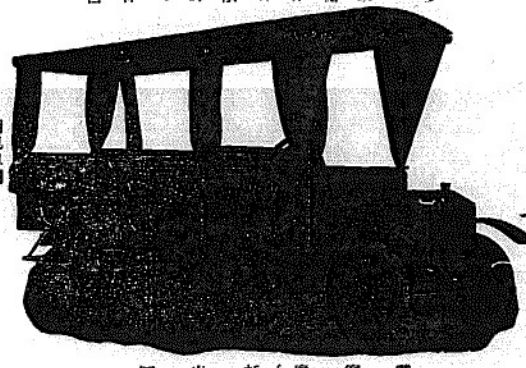
McAllister & Co., Limited.

白告司公限有打士里加麥



有限公司啟

樹乳車圖



圖車打摩客載



圖乳樹取採



圖絲鐵

啟者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字樓設在峇里里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各樹乳園均有向本公司採辦機器

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩莪我早有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

SHARPE, ROSS & CO, LTD.  
3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.



啟者特字通知此水筒乃十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡園廠及工

啟者特字通知  
本公司出售各  
項建築之物料  
包工之人或建  
造人應來本公  
司觀看所沽圖  
樣各物料如  
法國屋瓦 地  
下磚 各色鐵  
磚 磚 磚 磚  
油等項便  
悉其詳矣此佈

號三牌門力得實拿冥汝亞尼坡嘉新

啟謹司公限有羅繼

號一月三年二十百九千二



啟者特字通知  
此灰之英國  
乃包工入所用  
之第一佳品  
造此灰之人乃  
最著名于此  
者此灰每桶重  
三百七十大磅  
此佈



癸丑年三月十七日新嘉坡叻報館刊

怡和  
輪船  
由香港起程  
約二十日到  
巴智申洋行

由香港起程	約二十日到	巴智申洋行
由香港起程	約二十九日到	巴智申洋行

悉此 諸 于 開 案 定 赴 劇  
此 諸 四 赴 刺 于 吉

[illegible]

鹿安氏秘製保腎丸

腎形如卵居脊骨之兩旁能司精血之清濁以爲升降清之爲津液充沛於心貫輪百脉濁之爲汚水毒質由大小腸而分洩之隨之



南洋總代理會豐商店 各埠大藥房均有寄售

上海辦香廬 州製半夏 乃嚴雲氏創製行世

坡大馬路合豐商店及檳榔嶼新街合豐商店

價目藥料與上海無異茲將半夏功用治症

火氣 老年口咳 神昏譫語 文武痼癩

老年少年 新起久病 縱使百藥無功 名醫

仿單上有翼，方是須。

泗水聯地安街三昌公司  
口代換

三聘街廣州商店 現羅會豐商店

石會豐字占皮干条

會豐商店披露

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車往各段道路之時刻列下

第一段由牙律起至石叻門止 頭班車每晨六點半由牙律開行 六點由石叻門開行 尾班車每夜十點五十分由牙律開行 十點五十四分由石叻門開行 以上之路每六分鐘有一輛來往 每夜十一點半尾班之車由石叻門開往電車公司經過忽勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙律止 頭班車每晨六點四十四分由牙律開行 六點四十八分由丹戎巴葛開行 尾班車每夜十點四十四分由牙律開行 十點三十二分由丹戎巴葛開行 以上之路每八分鐘有一輛來往 每夜十一點一十六分鐘尾班之車由牙律開往電車公司經過勝灣拿實得力及實籠岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣拿實得力下車另搭他車便得而勝灣拿實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣拿實得力止 頭班車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行 六點鐘由勝灣拿實得力開行 尾班車每夜十一點五十六分由丹戎巴葛開行 十一點三十分由勝灣拿實得力開行 以上之路每三份鐘有一輛來往 每夜十二點鐘尾班之車由丹戎巴葛前往電車公司經過忽勿里芝律及勿勝士嗎沙律

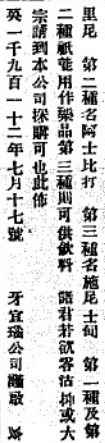
第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止 頭班車每晨七點鐘由禮佛酒館開行 六點二十四分由巴耶里峇開行 尾班車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行 十一點零四分由巴耶里峇開行 以上之路每八份鐘有一輛來往直至夜九點零四分份止已過

銀行新張廣告  
○啟者本華商銀行乃在星架坡英政府註冊共訂資本銀四百萬元實收足資本銀二百萬元正已於陽歷十二月二日開張在本坡中街門牌第三十一號暫設之事務所茲將本銀行公舉董理人員序列

正主席 李君澄源  
副主席 林君東祥  
協董 陳君若錦 陳君齊賢 林醫生文慶 殷醫生雪村  
蕭君榮珍 廖君正興 楊君清海 張君華香  
陳君仙輔 石君清渠  
公舉辦事人員列左  
大總理 林君東祥  
總理 蕭君榮珍  
代理司理人黃君望成

中華民國元年十一月廿八日 華商銀行有限公司謹啟

敬者特字通知 仁番底拿粉 (Infantina) 此物一如可代母乳若  
 服此粉能發生人身之血肉筋骨其賣即時消化能供初生嬰兒之  
 食料又能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不發酸味  
 及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥而食食



○亞士比連發熱藥餅

北樂井系恩京木

1000

美奧施甸粉

粉 (Milling) 十分難口此物係用牛乳



奏奇功 諸君採買請認字號



每日三次每次用五粒

利片一衣是

星加坡 德國神農 發售



一千九百一十二年

十月十四號

英一千九百一十三年正月十六號

1

...



Straits Steamship Coy, Limited.

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

列開單各往開時日名船司公限有船輪力得實

行啟船輪司公限有船輪羅暹理代

船名	日期	開往
白蟻	拜一	四點 瑞珍坡 直落安申
加甲	拜一	四點半 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜二	四點 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜二	四點半 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜三	四點 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜三	四點半 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜四	四點 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜四	四點半 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜五	四點 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜五	四點半 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜六	四點 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜六	四點半 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜日	四點 瑞珍坡 直落安申
瑞珍	拜日	四點半 瑞珍坡 直落安申

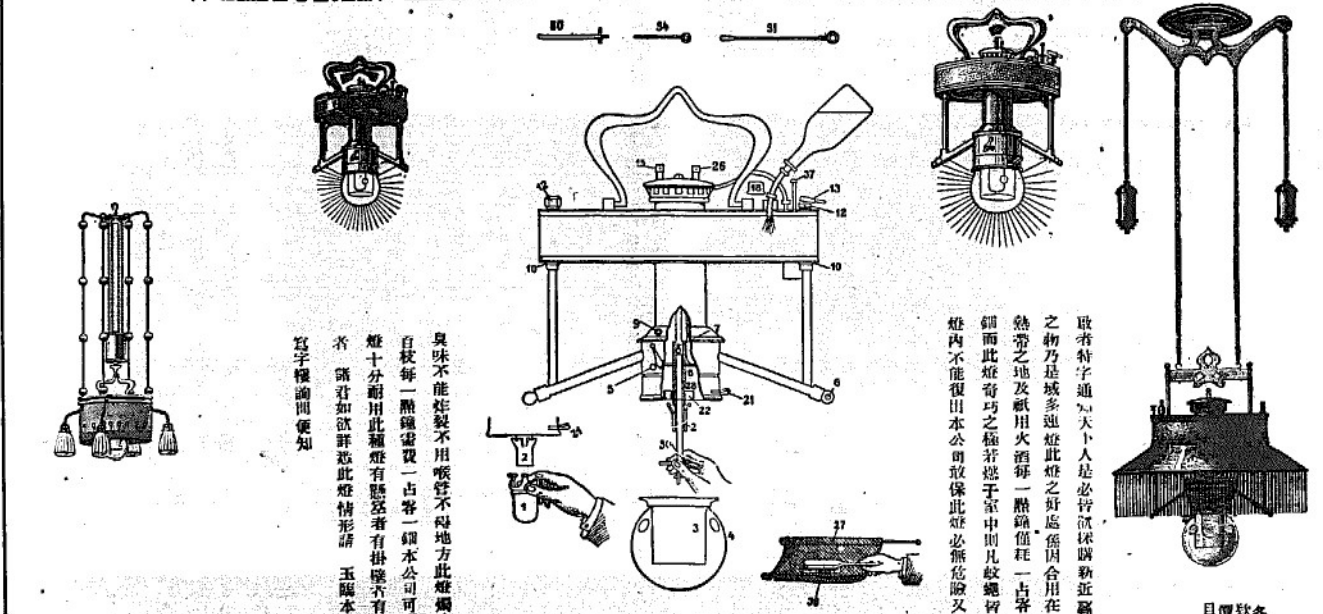
船名	日期	開往
亞士蘭	拜一	四點 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜一	四點半 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜二	四點 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜二	四點半 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜三	四點 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜三	四點半 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜四	四點 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜四	四點半 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜五	四點 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜五	四點半 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜六	四點 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜六	四點半 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜日	四點 瑞珍坡 直落安申
亞士蘭	拜日	四點半 瑞珍坡 直落安申

THE  
**"CHINA MUTUAL"**  
 LIFE INSURANCE COMPANY, LTD.  
 Incorporated under Hongkong Ordinances,  
 Is prepared to advance money upon the security of  
 improved property.  
 Apply to the Company's Head Office,  
 10, Canton Road, Shanghai, or to  
 2, Finlayson Green, Singapore.

啟者特字通知承年人壽保險公司照香港條例註冊備有產  
 業合意則有銀出借若 諸君有欲借者可到本公司大寫字樓  
 乃是設在上海廣東路門牌十號或到本坡本公司之寫字樓設在  
 芬利申門牌二號相商可也此佈  
 英一千九百一十二年四月一號  
 新嘉坡承年人壽保險公司謹啟

**囑根代望即有利銀行告白**  
 啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備  
 本銀一百五十萬磅 現定本銀一百一十二萬五千磅 已收本  
 銀五十六萬二千五百磅 儲備銀共計三十六萬五千磅 本  
 銀行總行設在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之款其一年定期者  
 以三巴仙半息 算六個月定期者以三巴仙算 三個月定期者  
 以二巴仙半算其往來短期則以二巴仙按日計算凡諸仕商便安  
 之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便安  
 大英一千九百零九年亦不里月十六號  
 囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑囑啟

WIKTORIN LIGHT. 燈 華 多 威 WIKTORIN LIGHT.



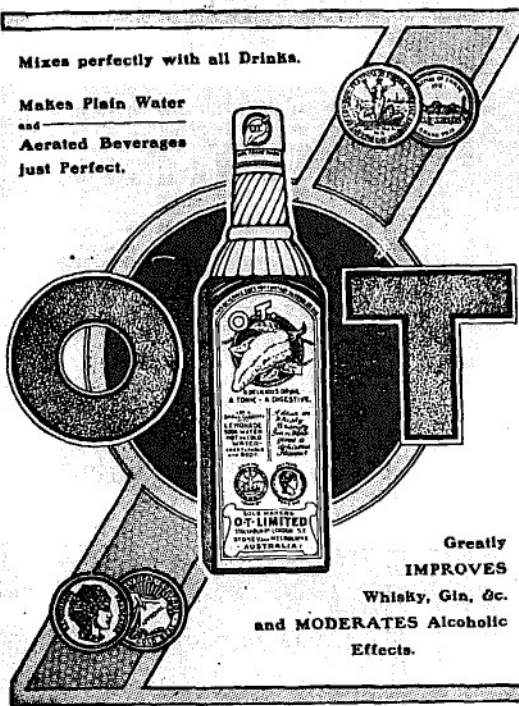
臭味不能炸裂不用喉管不碍地方此燈燭光一  
 自枝每一點鐘需費一占客一銀本公司可保此  
 燈十分耐用此種燈有懸空者有掛壁者有桌上  
 者 諸君如欲詳悉此燈情形請 玉臨本公司  
 寫字樓詢問便知

啟者特字通知天下人是必皆欲採購新近露成  
 之物乃是城多連燈此燈之好處係因合用在于  
 熱帶之地及祇用火酒每一點鐘僅耗一占客一  
 銀而此燈奇巧之極若懸于室中則凡蚊蠅皆入  
 燈內不能復出本公司敢保此燈必無危險又無

號三月九年二十一百九千一英

啟謹司公器磁字衣及呂威勿店酒祿有力得實海  
 號益三號十三牌門街木漆坡嘉新理代

酒非酒似



奧智乃係最潔淨及最滋補此乃補血及益身體之物十分好食及合于人身係屬飲料無礙若干可以吸飲又能和入他種飲料而減輕醇度并...

地能解人渴之上品 奧智與酒一機倘若飲酒過多而飲此奧智便能人不醉及益人胃口如當晨起時口不爽快及腹中不暢而飲此奧智則...

本坡女界第一次贊頌瑞記公司良藥有效之確切証書

鴉片之禍我同胞 固無分男女 而女界罹難之慘 更甚於男 小兒既出火坑 復墮煙海 若之升能換骨 恐難再作完人...

MEDICAL HALL advertisement for Gonosan (Kaval Santal-Riedel) with product image and text describing its benefits for various ailments.

Singapore Natural Mineral Hot Spring advertisement with detailed text about the spring's location, water quality, and health benefits.

代理煙火廣告 啟者特字通知 在巴城之麥路底我士此人乃是在巴第...

精製花磚告白 advertisement featuring decorative tile patterns and text about the quality and variety of the products.

去風止痛虎骨膏 advertisement with an illustration of a tiger and text describing the ointment's effectiveness for various pains.



設科員不設科長薪給以二百公高格工程分公兩部技師設以  
謀能察路工長即定用人之多寡薪金高格爲一千員委任後至  
由官辦察路技師交通部備籍聘用洋員須預先將合同辦法先  
行呈明會同交通部外交部核准始能聘用

四他處失火之餘聞 〇石岐西樵山輪地於叢多命一  
事迭紀前報查該鐵輪載客約時餘人其餘僑公外來者聞係來往  
省墓居多有劉雲耕父子公孫五人蔣記茶居店東何某兄弟姪  
四人均遭燒斃此次除八間搭客受禍外其餘各客皆安然無恙統  
計傷斃及溺死共約八十人左右

惠州議改陽曆 〇惠州商會提擬各商店務須通用陽曆  
而限日定三六九月爲小結十二月爲大結

新會大刀會出現 〇縣城東偏大瀝鄉附近聞有無知匪  
徒聯盟拜會名曰紅布會匪多被煽惑每禮拜會夕先用鐵大刀  
跪以牲下繼以紅布懸門首所有入會諸人均由刀血而入該鄉  
紳耆咸驚駭及恐會匪肆仇云

運銷土貨宜設關稅 〇火柴一物除設東外省外皆絕無商  
人製造而粵商棄火柴者雖有八九家奈成本太重祇可銷流本省  
欲運往各省皆負而關稅重車抽捐商人裹足聞火柴商人擬因  
請實業司及財政司轉呈大憲督部通知各省稅局開卡一體寬  
行俾得運往各省以免利權喪失

國民黨不願在北方設聯合會 〇粵省會發起省議會會  
合會地點在津現國民黨上海交通部電告閩浙兩蘇浙各支部  
致發起在滬求粵同意實與電請改在上海國民黨粵支部復  
謂經轉商敵省議會現准預稱前趙道係召集地點宜在天津  
開議地點由代表議決請就近與商當可同意云

李君聖境大總理加捐銀一百元	洪君廷華社長加捐銀五十元
張君清瀾監督加捐銀五十元	張君茲燾財政加捐銀五十元
曾君成居評議員加捐銀二十元	許瑞金君檢察員加捐銀二十元
仙君汝河主林金山君捐一百元	許瑞珍主陳清輝君捐一百元
汝汝河文發君捐一百元	蔡子龍君捐銀五大元
許長合捐銀五十元	沈顯猷捐銀一十元
邱文照捐銀一十元	黃源泉捐銀二大元
梁有栗捐銀二大元	吉其並捐銀二大元
廖明暖捐銀一十元	
石文塹捐助一百元	陳清培捐助一百元
陳光先生贊成世界公益社二部	陳光耀捐助五十元
許石九捐十元	吳致勝捐十元
廖漢清捐十元	林拱榮一元
古琿 黃君紹祺成興州梓城梅桂花四盆	曾君成居贊成蘇州芝蘭二盆
古琿 黃君紹祺成興州梓城梅桂花四盆	蔡君子龍贊成歐州玉扇花二盆
莊一厝 莊君井英園花枝六盆	林顯爵先生贊成英庄伙食
謝一厝 如諸君再捐密口續登	

癸丑年三月十五日

納蘭坡啟文學校公啟

諸君若行路一日則腳膝甚痛及甚苦此等危險因脚膝能致殘疾伏望 諸君詳閱下列醫藥力圖君之言 千乘脚腫症已歷數年之久醫生及各項藥品治之不愈當時子已延卑上醫生四位調治無効千用 (Jank's Urinary Pain) 列多致奧連打嗎菴 不久便獲全愈烈多致奧連打嗎菴 乃是速愈之藥及治外症之第一其藥有如此

傷損 腳風等症 此藥每樽一盧卑各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號 一三

**LUX**

叻士標雪文乃是洗滌品中之無可比較者因爲此標雪文已得千數婦人所樂用此標雪文其質極淨無論幼細之手與幼細之布不防久浸因爲此標雪文乃係特意製造以供洗滌呢布及各項毛織品之用以洗頭髮亦屬極佳及利于洗滌銀品織品此雪文不使毛織品有退縮之虞

西一千九百十三年三月廿五號

里華兄弟有限公司謹啟

WON'T SHRINK WOOLLENS

LEVER BROTHERS LIMITED,  
Port Sunlight, England.

不攪雜質而正式調製之牛乳及生牛乳此標牛乳在檳城  
山尼 飽嘴 直里公司 發沽 吉隆坡 檳城 公司 麻六甲 卑心 拿  
威有限公司 發售 此佈  
大英一千九百一十二年三月十四號  
專權販賣人耶禮華及子有限公司謹啟

牛沽乳處坐落距坡三英里之實龍岡律該理事人特  
字通知 諸君知悉他近日由印度岡坡帶來上等供  
乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本理事人自行管理  
如此可以担保烈文所出之乳乃係上品之乳 諸君  
有欲購買者上午由五點鐘起至十點鐘止下午由三  
點鐘起至六點鐘止向下列代理人處購買可也此佈

吉靈實得力門牌二十八號永和成公司  
美芝律門牌六十四號振華興公司  
烏節律門牌六十二零二號豐恒公司  
距坡三英里實龍岡律烈文露牛沽乳處

大英一千九百十三年二月十號

烈文露牛沽乳處理事人衣蘭牙得拿蘭啟



京省

●袁總統使中山 聞總統府人云中山先生於上月二十三  
日抵滬後當即與初四日逝世各處人心惶惶大總統已電  
孫君進行來京以籌一切前日又拍電使孫君已自滬電  
孫君此次之滬滬全不為辦理宋案之故因宋案之發生一  
士雖已立法機關正設法辦理而向各界力圖維持不使因  
此舉以危入局在滬尚須留日無如何本月中旬即當來京  
云

●程雲樓報告預審 總統府於昨星期一接到程雲樓督署  
電內詳述關於宋案之調查之武裝匪徒等項各方面之情  
形及各界悲憤之狀態大總統閱後即飭派駐滬電分發  
宋案注銷兩先生尚未悉內與之詳情云  
●袁總統對宋案之調查 宋案注銷兩先生尚未悉內與之詳情云  
●袁總統對宋案之調查 宋案注銷兩先生尚未悉內與之詳情云

●國民黨研究宋案主謀 國民黨本部因宋案初案開會  
間該黨大多數主張以劉靜侯調查主謀治以嚴法以慰宋君之  
魂一面轉電進行宋君之政以慰宋君之志云

●武昌兵變 鄂省軍閥現定議宋案所屬之巡警機關  
三隊兵士均改歸鄂督府辦公以巡警維持省垣秩序願者功勞  
特賞獎金獎牌並准其新軍服各師士請我軍出外入生以性  
命相持於戰場乃不若軍服則不致不換裝則一鋼賞以性  
命相持於戰場乃不若軍服則不致不換裝則一鋼賞以性  
命相持於戰場乃不若軍服則不致不換裝則一鋼賞以性

●大英欽命新嘉坡輔政使司 為招充供事照得本國家欲  
用華人傳供一名在運送軍火供役其人須通國語二須通  
東語三須通客語四須通英語或馬來由語每年薪水七  
十元並應底應供糧加給薪水一百二十元若能通現用  
語或識華文再加薪水一百二十元有欲承當者可于西  
九百一十三年亦不里月廿六號拜六即華三月二十日中午  
前投稟本署或投稟新嘉坡之郵政司署以憑選用特示  
大英一千九百一十三年四月十一號 示

再打之信特令第一師團長十七旅旅長張兵隊戈統帶等於  
夜間率隊在各街市分途駐守聞即禁車馬通至天明無事  
各車乃歸去而步哨巡查則夜不間察公以繼日車心浮躁每  
結語要談談談談談談談談談談談談談談談談談談談談  
不決云

●四海通銀行廣告 啟者本公司至陰曆壬子年十二月  
三十日共存銀四萬五千二百六十八元九角九分計民  
國二年三月九號股東大會時議決提出三十萬元留本公司  
蓄不動金並派股東壬子年本息十八仙及花紅股銀非花紅共  
銀一十二萬九千四百九十二元除後存銀二萬三千一百三十六  
元九角九分撥入本公司公積金款此通佈即希 公鑑  
民國二年三月十九日 四海通銀行啟

●地稅司招投公地告白 啟者特字通知本坡國家有地  
七段坐落打撈實得力定于西歷一千九百一十三年亦不里月廿  
九號拜二上午十一點鐘在于本司之寫字樓當眾拍賣有欲買  
地稅及悉細情者請到本司寫字樓查有可也此佈  
大英一千九百一十三年四月七號 新嘉坡地稅司惹羅尼謹啟

VERMICELLI,  
PREMIERE QUALITE.  
TRAVERS PERFECTION BRAND.  
AUSTRIAN MANUFACTURE.

線麵

粉線

廣南成 源振豐 井各貨寶頭之大商行店  
英一千九百一十三年二月廿五號

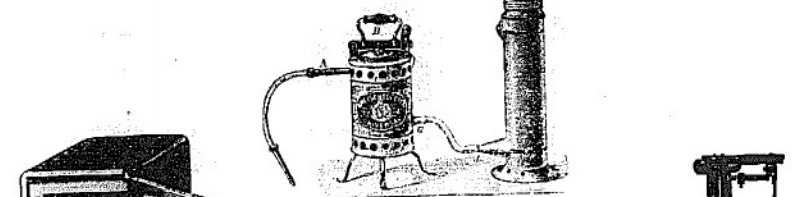
LITTLE'S SPECIALITIES.

然里直公司貨物廣告

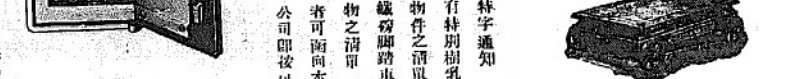


羅華脚 踏車全 副白銀 由七十 元起至 一百三 十元止

士丹達 腳踏車 全副價 銀由四 十五元 起至八 十元止



滑油白銀 車每輛價 銀四十五 元及五十 元 治白 蟻藥每罐 價銀一元 六角五分



上好鐵櫥每具 價銀由四十 元起至一百八 十元止

然里直公司謹啟



新嘉坡第一美術學堂出世矣

新嘉坡各界 諸君對於美術物品甚為珍重本公司有見於此決意創辦美術學堂  
專授女界 諸君以刺繡之藝現已聘就二富有美術學識之女教育專教機器刺繡科學  
學堂規模與上海香港諸家學堂相同並此兩處學堂開辦多年成績卓著久已膾炙人  
口本公司欲收效故特而尤之女界諸君有志向學者公司當竭竭之無尋末之幸  
苦而有樂業之誠心差除招待周到外堂內更陳列繡品以備各學生實地試驗似此意興  
法良之學堂女界 諸君定多歡迎矣夫誰不欲修飾住宅然飾之以繡得之之品孰若  
以已工所成者師之之較為得乎本公司學堂定於一千九百一十二年利心末二號開辦  
校址設在絲里律角頭之新舞律A號單層大屋內有志向學者請到該處或牙直利公  
司樓頂本公司辦事所報名  
英一千九百一十二年四月三十號 新嘉坡然里直公司謹告



地方官已得悉馬國人散之沙京政府已允准此舉云

德法俄德已得悉 ○十八日英京打來電云關於南

德意外之現由德人供稱被與國人三名內有婦女均無可

以備或時之理由德人在法官員及軍士之前被入將擊擊

擊於地面而告以須以法兵被擊擊至帶大車內而推置客位中加

以足及膝而無入動止迫車至人車內到到詢問無禮者曰汝等

之舉現在否已滿云云此舉既由法官查訊內閣大臣及軍

兩地之巡捕兩方又將德捕員及巡捕一員送調處為其

不將此舉報告法外務部大臣事畢後德公使當以此案知

政府之意以此舉意外之事可以結矣又據官場報告云此等

不其之現現祇有此舉之外事之問此結矣無須以此等入等逐

照無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

捕無特將車站作為若取之供案無一德人被殺而該處之巡

▲省議會電 北京國民軍本部官員均鑒政府成立內閣動搖

大貨山政見以我國民不固宋有教仁有見於此宋總長如

屋主主持政內閣以國家之危亡應世界之趨勢此等光明磊

之心雖實為天下所共仰仰彼德猶加推挽凡有血氣不痛恨

自今以後各閣未日之志前赴後繼積極加力以達到政見之

則宋君雖死亦不復日地下至現在則在劫後之正見應速主

布罪狀告天下與眾共乘乘乘乘乘乘乘乘乘乘乘乘乘乘

▲登發便電 東三省巡按使張作霖電致政府謂現在延吉等處

有韓人四萬餘人共計有二十萬人之譜以國亡無人保護均

入籍中國日昨特派代表來京要求政府允許保護即發給執

照二十萬張以便分發

▲陳都督電 吉林都督陳昭常昨亦有電致政府略云韓民苦

苦法無以為生紛紛潛逃至延吉一帶侵入中國籍者甚夥日人

對之延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深

手槍外領軍以免人口口口口口口口口口口口口口口口口

▲梁士詒電 梁士詒昨亦有電致政府略云韓民苦

苦法無以為生紛紛潛逃至延吉一帶侵入中國籍者甚夥日人

對之延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深

手槍外領軍以免人口口口口口口口口口口口口口口口口

▲梁士詒電 梁士詒昨亦有電致政府略云韓民苦

苦法無以為生紛紛潛逃至延吉一帶侵入中國籍者甚夥日人

對之延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深

手槍外領軍以免人口口口口口口口口口口口口口口口口

▲梁士詒電 梁士詒昨亦有電致政府略云韓民苦

苦法無以為生紛紛潛逃至延吉一帶侵入中國籍者甚夥日人

對之延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深

手槍外領軍以免人口口口口口口口口口口口口口口口口

▲梁士詒電 梁士詒昨亦有電致政府略云韓民苦

苦法無以為生紛紛潛逃至延吉一帶侵入中國籍者甚夥日人

對之延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深延深

手槍外領軍以免人口口口口口口口口口口口口口口口口

物因恐機關一運轉後手即變一百一十八號之建築今

午二堂官訊畢以周鼎幸有罪判罰銀十元

▲是否行劫 ○昨據國人鄭福春等呈報稱昨日下午五

點半鐘車上主劫劫四十五元發工人薪水之用因返寓將銀

放在桌上上為同寓同籍諸君見去報案請捕逮案今午由府

過堂官訊畢保一百元展六號訊

▲快報見聞 ○吉甯三民軍連昨早十點餘鐘在丹戎巴

葛碼頭官被同籍人金勝沙快槍以喉喉喉喉喉手是兩亦

有傷傷即呼一百二十號巡捕快槍快槍快槍快槍快槍快槍

性命之憂者今午由府過堂官訊畢保一百元展六號訊

▲搜獲私烟 ○廿七號巡丁昨晚在結邑巴律向閩人李標

身畔搜獲私烟一白鐵盒即拘之逮送於案案查悉此私烟由直

勿羅芽律而來今午由府過堂官訊畢保一百元展六號訊

▲執斬斬斬 ○昨有閩人鄭福春等呈報昨日下午五

點半鐘車上主劫劫四十五元發工人薪水之用因返寓將銀

放在桌上上為同寓同籍諸君見去報案請捕逮案今午由府

過堂官訊畢保一百元展六號訊

▲快報見聞 ○吉甯三民軍連昨早十點餘鐘在丹戎巴

葛碼頭官被同籍人金勝沙快槍以喉喉喉喉喉手是兩亦

有傷傷即呼一百二十號巡捕快槍快槍快槍快槍快槍快槍

性命之憂者今午由府過堂官訊畢保一百元展六號訊

▲搜獲私烟 ○廿七號巡丁昨晚在結邑巴律向閩人李標

身畔搜獲私烟一白鐵盒即拘之逮送於案案查悉此私烟由直

勿羅芽律而來今午由府過堂官訊畢保一百元展六號訊

▲執斬斬斬 ○昨有閩人鄭福春等呈報昨日下午五

點半鐘車上主劫劫四十五元發工人薪水之用因返寓將銀

放在桌上上為同寓同籍諸君見去報案請捕逮案今午由府

過堂官訊畢保一百元展六號訊

▲快報見聞 ○吉甯三民軍連昨早十點餘鐘在丹戎巴

葛碼頭官被同籍人金勝沙快槍以喉喉喉喉喉手是兩亦

有傷傷即呼一百二十號巡捕快槍快槍快槍快槍快槍快槍

茲將和屬萬里洞華僑國民捐事務

所收到各港諸君捐款芳名開列于后

計開

馬慶豐 捐銀一百五十元 高玉堂 捐銀五十元 李友東 捐銀五十元

以上計七名共捐銀一百五十元 梁鏡欽 捐銀五十元

吳瑞雲 捐銀五十元 謝清泰 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

謝清泰 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元

鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元 鍾錦棠 捐銀五十元